

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية معالجة الصحة النباتية هذه خلال دورتها الثانية عشرة في عام 2017. وهذا الملحق جزء ملزم من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي معالجة الصحة النباتية رقم 26:

معالجة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة  
للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*

تم اعتمادها في عام 2017 ونشرها في عام 2018

### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة معالجة ثمرة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة لكي تسفر عن نفوق بيض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata* بالفعالية المحددة<sup>1</sup>.

### وصف المعالجة

معالجة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة للتخلص من ذبابة

### اسم المعالجة

فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*

لا يوجد

### المكون الفعال

فيزيائية (بالبرودة)

### نمط المعالجة

*Ceratitis capitata* (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)

### الآفة المستهدفة

السلع المستهدفة الخاضعة للوائح ثمار الليمون الحامض *Citrus limon*

### جدول المعالجة

الجدول 1: درجتان منويتان أو أقل لمدة 16 يوماً متتالياً

هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأنّ المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقلّ عن 99.9975 في المائة من بيض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata*.

الجدول 2: 3 درجات مئوية أو أقلّ لمدة 18 يوماً متتالياً

هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأنّ المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقلّ عن 99.9973 في المائة من بيض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata*.

ويجب أن تصل الثمرة إلى درجة حرارة المعالجة قبل بدء مدة التعرض للمعالجة. وينبغي رصد درجة حرارة الثمرة وتسجيلها، وينبغي ألاّ تتجاوز درجة الحرارة المستوى المحدد طوال مدة المعالجة.

### معلومات أخرى ذات صلة

يعتبر الليمون الحامض *C. limon* عائلاً مشروطاً لذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*.

<sup>1</sup> تسمى أنواع الليمون الحامض *Citrus* والأنواع الهجينة منه وفق التسميات المشار إليها في:

Cottin, R. 2002. *Citrus of the world: A citrus directory*, version 2.0. France, SRA INRA-CIRAD.

<sup>2</sup> لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا المتصلة بتسجيل المبيدات أو الشروط المحلية الأخرى للأطراف المتعاقدة الخاصة بالموافقة على المعالجات. كذلك لا تتضمن المعالجات المعتمدة من هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن الآثار المحددة بالنسبة للصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهي القضايا التي ينبغي التعامل معها وفقاً للإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في التأثيرات المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع العائلة قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يوجد إلزام على طرف متعاقد في ما يتصل بالموافقة على المعالجات، أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

وتتناول الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية في تقييمه لهذه المعالجة المسائل المتصلة بأنظمة درجة الحرارة والتكييف الحراري أخذاً في الاعتبار عمل Hallman و Mangan (1997). واستند الجدولان 1 و 2 إلى عمل De Lima وآخرين (2007) وتم وضعهما باستخدام صنف "الشبونة" (Lisbon) وباستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرقة كمقياس لمعدل النفوق. وتتناول الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية أيضاً المسائل المتصلة بالأضرار الناجمة عن التبريد المفاجئ في ثمار الليمون (الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية، 2012).

## المراجع

قد يشير ملحق المعيار هذا إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ويمكن الاطلاع على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على الموقع التالي:

<https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>

**De Lima, C.P.F., Jessup, A.J., Cruickshank, L., Walsh, C.J. & Mansfield, E.R.** 2007. Cold disinfestation of citrus (*Citrus* spp.) for Mediterranean fruit fly (*Ceratitis capitata*) and Queensland fruit fly (*Bactrocera tryoni*) (Diptera: Tephritidae). *New Zealand Journal of Crop and Horticultural Science*, 35: 39–50.

**Hallman, G.J. & Mangan, R.L.** 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *1997 Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, CA, 3–5 November 1997, pp. 79-1–79-4.

**TPPT** (Technical Panel on Phytosanitary Treatments). 2012. TPPT response to SC's concerns about chilling injury in lemons during in-transit cold disinfestation. Appendix 9, TPPT meeting report, December 2012, pp. 55–57.

## تاريخ المطبوع

- هذا ليس جزءاً رسمياً من المعيار.  
 2007-09 تم تقديم المعالجة.  
 2007-12 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية بتقسيم معالجة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* من TPPT-106-2007 لإنشاء 2007-206C.  
 2008-04 أضافت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثالثة هذه المعالجة تحت موضوع معالجات ذبابة الفاكهة.  
 2008-09 وافقت لجنة المعايير على عرض المعالجة على مشاورة الأعضاء للبيت فيها إلكترونياً.  
 2009-06 انعقدت مشاورة الأعضاء.  
 2010-07 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية بتتقيح المشروع وأوصى بعرضه على لجنة المعايير لاعتماده.  
 2011-11 قدمت لجنة المعايير تعليقاتها عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً.  
 2012-12 انتهى الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية من وضع اللمسات الأخيرة على استجابته لمسألة الأضرار الناجمة عن التبريد المفاجئ، والمشروع المنقح وأوصى بعرضه على لجنة المعايير لاعتماده.  
 2013-06 لم يتوصل لجنة المعايير إلى توافق عام في الآراء في أثناء النقاش الذي دار في المنتدى ووافقت على مناقشة المشروع في إطار لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2013.  
 2013-11 رفعت لجنة المعايير توصية إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها التاسعة لاعتمادها.  
 2014-04 ورد اعتراض رسمي على المعالجة قبل انعقاد الدورة التاسعة لهيئة تدابير الصحة النباتية.  
 2015-11 حددت لجنة المعايير الحالة بأنها "معلقة".  
 2016-09 وافق الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية على عدم وجود اختلافات في مجموعات ذباب تمار الفاكهة بالنسبة إلى المعالجة بالبرودة ولا تأثيرات على الأنواع أو الأصناف.  
 2016-09 رفع اجتماع الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية توصية إلى لجنة المعايير لاعتمادها.  
 2016-11 رفعت لجنة المعايير توصية إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية عشرة لاعتمادها عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016\_eSC\_Nov\_07).  
 2017-04 اعتمدت الهيئة في دورتها الثانية عشرة معالجة الصحة النباتية المعيار الدولي رقم 28، الملحق 26. معالجة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017). روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، منظمة الأغذية والزراعة.  
 2018-01 راجعت خدمات الترجمة التابعة لمجموعة مراجعة اللغة الخاصة باللغة العربية معاملات الصحة النباتية هذه وقامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النبات بدمج التعديلات وفقاً لذلك.  
 آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2018-01